



## 18V WORKLIGHT CORDLESS 4901000200



Atgādinājums par zemu akumulatora uzlādes līmeni: kad akumulatora uzlādes līmenis nokritis zem 10 %, gaisma mirgos divas reizes. Kad akumulatora uzlādes līmenis nokritis zem 3 %, gaisma mirgos trīs reizes.

1. Atrskrovējiēt stiprinājuma skrūves no statīva. Izņemtojiēt tās pašas skrūves, lai piestiprinātu gaismekli pie statīva caur gaismekļa kronšteinu. Noņemiet skrūves no darba gaismas aizsmugures. Izvēlieties pareizā zīmola akumulatora bloka adapteri un nostipriniet to ar skrūvēm. 2. Ievietojiet akumulatora bloku adapteri un nospiediet slēdzi, lai ieslēgtu vai izslēgtu gaismu. Pirms lietošanas pārīcinieties, ka projektorš stāv droši. 3. Izvēlieties vēlamo leņķa pozīciju un nofiksējiet to ar pogu. 4. Pārbaudiet, vai darba gaisma darbojas pareizi. Pirms tīrīšanas atvienojiet akumulatoru.

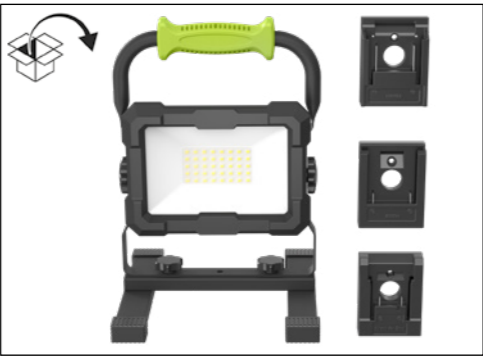
**NL** - Steek nooit voorwerpen in de productbehuizing. Controleer het product vóór gebruik op beschadigingen. Gebruik het product niet als het niet goed werkt. De behuizing wordt tijdens gebruik zeer heet. Zorg voor voldoende ventilatie zodat de warmte kan worden afgevoerd. Houd een minimale afstand van 1 m tot brandbare voorwerpen aan. Gebruik de bouwlamp alleen met de meegeleverde vloerstandaard. Geschikt voor 18–20V accu's voor elektrisch gereedschap (niet inbegrepen) van een van de volgende merken: Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Herinnering bij lage accuspanning: wanneer het accuniveau onder 10 % zakt, knippert het licht twee keer. Wanneer het accuniveau onder 3 % zakt, knippert het licht drie keer.

1. Draai de montageschroeven uit de standaard. Gebruik dezelfde schroeven om de armatuur via de beugel van de armatuur aan de standaard te bevestigen. Verwijder de schroeven aan de achterzijde van de werklamp. Selecteer de accu-adapter voor het juiste merk en bevestig deze met de schroeven. 2. Plaats de accu in de adapter en druk op de schakelaar om de lamp in of uit te schakelen. Controleer vóór gebruik of de bouwlamp stevig staat. 3. Kies de gewenste hoekpositie en vergrendel deze met de knop. 4. Controleer of de werkklamp goed werkt. Koppel de accu los voordat u het product reinigt.

**NO** - Før aldri gjenstander inn i produktets hus. Kontroller produktet før skader før bruk. Ikke bruk produktet hvis det ikke fungerer som det skal. Huset blir svært varmt under bruk. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon slik at varmen kan ledes bort. Hold en minimumsavstand på 1 m fra brennbare gjenstander. Bruk lyskasteren kun med det medfølgende gulvstativet. Egnet for 18–20 V batterier til elektroverktøy (ikke inkludert) fra ett av følgende merker: Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Påminnelse om lavt batterinivå: Når batterinivået faller under 10 %, blinker lyset to ganger. Når batterinivået faller under 3 %, blinker lyset tre ganger.

1. Skru ut monteringskruene fra stativet. Bruk de samme skruene til å feste armaturen til stativet gjennom armaturbraketten. Fjern skruene fra baksiden av arbeidslampen. Velg batteripakkeadapteren for riktig merke og fest den med skruene. 2. Sett batteripakken inn i adapteren og trykk på bryteren for å slå lyset på eller av. Før bruk må du sørge for at lyskasteren står sikkert. 3. Velg ønsket vinkelposisjon og lås med knotten. 4. Kontroller at arbeidslampen fungerer som den skal. Koble fra batteriet før rengjøring.

**PL** - Nigdy nie wkładaj przedmiotów do obudowy produktu. Przed użyciem sprawdź produkt pod kątem uszkodzeń. Nie używaj produktu, jeśli nie działa prawidłowo. Obudowa bardzo się nagrzewa podczas użytkowania. Zapewnić wystarczającą wentylację, aby umożliwić odprowadzanie ciepła. Zachować minimalną odległość 1 m od przedmiotów łatwopalnych. Używać reflektora wyłącznie z dołączonym stojakiem podłogowym. Odpowiedni do akumulatorów do elektronarzędzi 18–20 V (brak w zestawie) jednej z następujących marek: Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Przypomnienie o niskim poziomie naładowania akumulatora: gdy poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej 10 %, światło mignie dwa razy. Gdy poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej 3 %, światło mignie trzy razy.



**EN** - Never insert objects into the product housing. Check the product for damage before use. Do not use the product if it is not working properly. The housing becomes very hot during use. Ensure sufficient ventilation to allow heat to dissipate. Maintain a minimum distance of 1 m from flammable objects. Use the floodlight only with the included floor stand. Suitable for 18–20V power tool batteries (not included) of one of the following brands: Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Low Battery Reminder: when the battery level drops below 10%, the light will flash twice. When the battery level drops below 3%, the light will flash three times.

1. Unscrew the mounting screws from the stand. Use the same screws to attach the luminaire to the stand through the fixture bracket. Remove the screws from the rear of the worklight. Select the battery pack adapter for the correct brand and fasten it with the screws. 2. Insert the battery pack into the adapter and press the switch to turn the light on or off. Before use, make sure the floodlight is standing securely. 3. Choose the preferred angle position, and lock with the knob. 4. Check the worklight for proper operation. Disconnect battery before cleaning.

**DE** - Stecken Sie niemals Gegenstände in das Produktgehäuse. Prüfen Sie das Produkt vor der Verwendung auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert. Das Gehäuse wird während des Gebrauchs sehr heiß. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, damit die Wärme abgeführt werden kann. Halten Sie einen Mindestabstand von 1 m zu brennbaren Gegenständen ein. Verwenden Sie den Flutstrahler nur mit dem mitgelieferten Bodenständer. Geeignet für 18–20-V-Akkus für Elektrowerkzeuge (nicht im Lieferumfang enthalten) einer der folgenden Marken: Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Erinnerung bei niedrigem Akkustand: Wenn der Akkustand unter 10 % fällt, blinkt das Licht zweimal. Wenn der Akkustand unter 3 % fällt, blinkt das Licht dreimal.

1. Lösen Sie die Befestigungsschrauben vom Ständer. Verwenden Sie dieselben Schrauben, um die Leuchte über die Halterung der Leuchte am Ständer zu befestigen. Entfernen Sie die Schrauben von der Rückseite der Arbeitsleuchte. Wählen Sie den Akkupack-Adapter für die richtige Marke aus und befestigen Sie ihn mit den Schrauben. 2. Setzen Sie den Akkupack in den Adapter ein und drücken Sie den Schalter, um die Leuchte ein- oder auszuschalten. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass der Flutstrahler sicher steht. 3. Wählen Sie die gewünschte Winkelposition und verriegeln Sie sie mit dem Knopf. 4. Prüfen Sie die Arbeitsleuchte auf ordnungsgemäße Funktion. Trennen Sie den Akku vor der Reinigung.

**FR** - Ne jamais insérer d'objets dans le boîtier du produit. Vérifier le produit avant utilisation. Le boîtier du produit devient très chaud pendant l'utilisation. Assurez une ventilation suffisante pour permettre à la chaleur de se dissiper. Maintenez une distance minimale de 1 m par rapport aux objets inflammables. Utilisez le projecteur uniquement avec le support de sol inclus. Convient aux batteries d'outils électriques 18–20 V (non incluses) de l'une des marques suivantes : Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Rappel de batterie faible : lorsque le niveau de la batterie descend en dessous de 10 %, la lumière clignote deux fois. Lorsque le niveau de la batterie descend en dessous de 3 %, la lumière clignote trois fois.

1. Odkręćcić śruby montażowe ze stojaka. Użyć tych samych śrub, aby przymocować oprawę do stojaka przez uchwyty oprawy. Usunąć śruby z tylniej części lampy roboczej. Wybrać adapter akumulatora odpowiedni dla właściwej marki i zamocować go śrubami. 2. Włożyć akumulator do adaptera i nacisnąć przełącznik, aby włączyć lub wyłączyć światło. Przed użyciem upewnić się, że reflektor stoi stabilnie. 3. Wybrać preferowane ustawienie kąta i zablokować pokrętłem. 4. Sprawdzić prawidłowe działanie lampy roboczej. Odłączyć akumulator przed czyszczeniem.

**PT** - Nunca introduza objetos na caixa do produto. Verifique se o produto apresenta danos antes da utilização. Não utilize o produto se este não estiver a funcionar corretamente. A caixa fica muito quente durante a utilização. Assegure ventilação suficiente para permitir a dissipação do calor. Mantenha uma distância mínima de 1 m em relação a objetos inflamáveis. Utilize o projetor apenas com o suporte de chão incluído. Adequado para baterias de ferramentas elétricas de 18–20 V (não incluídas) de uma das seguintes marcas: Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Lembrete de bateria fraca: quando o nível da bateria descer abaixo de 10 %, a luz piscará duas vezes. Quando o nível da bateria descer abaixo de 3 %, a luz piscará três vezes.

1. Desaperte os parafusos de montagem do suporte. Utilize os mesmos parafusos para fixar a luminária ao suporte através do suporte de fixação da luminária. Retire os parafusos da parte traseira da luz de trabalho. Selecione o adaptador da bateria para a marca correta e fixe-o com os parafusos. 2. Insira a bateria no adaptador e prima o interruptor para ligar ou desligar a luz. Antes da utilização, certifique-se de que o projetor está firmemente apoiado. 3. Escolha a posição de ângulo preferida e bloqueie com o botão. 4. Verifique se a luz de trabalho funciona corretamente. Desligue a bateria antes da limpeza.

**RO** - Nu introduceți niciodată obiecte în carcasa produsului. Verificați produsul pentru deteriorări înainte de utilizare. Nu utilizați produsul dacă nu funcționează corepunzător. Carcasa devine foarte fierbinte în timpul utilizării. Asigurați o ventilație suficientă pentru a permite disiparea căldurii. Mențineți o distanță minimă de 1 m față de obiectele inflamabile. Utilizați proiectorul numai cu stativul de podea inclus. Potrivit pentru acumulatori de scule electrice de 18–20 V (neincluși) ai uneia dintre următoarele mărci: Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Memento pentru nivel scăzut al acumulatorului: când nivelul acumulatorului scade sub 10 %, lumina va clipi de două ori. Când nivelul acumulatorului scade sub 3 %, lumina va clipi de trei ori.

1. Desurubați șuruburile de montare de pe suport. Folosiți aceleași șuruburi pentru a fixa corpul de iluminat pe suport prin consola corpului de iluminat. Scoateți șuruburile din partea din spate a lămpii de lucru. Selectați adaptorul pentru acumulator pentru marca corectă și fixați-l cu șuruburile. 2. Introduceți acumulatorul în adaptor și apăsați comutatorul pentru a aprinde sau stinge lumina. Înainte de utilizare, asigurați-vă că proiectorul stă în siguranță. 3. Alegeți poziția unghiului preferat și blocați cu butonul. 4. Verificați funcționarea corectă a lămpii de lucru. Deconectați bateria înainte de curățare.

**SV** - För aldrig in föremål i produktens hölje. Kontrollera produktet för skador före användning. Använd inte produkten om den inte fungerar korrekt. Höljet blir mycket varmt under användning. Säkerställ tillräcklig ventilation så att varmen kan avledas. Håll ett minsta avstånd på 1 m till brännbara föremål. Använd strålkastaren endast med det medföljande gulvstativet. Låmplig för 18–20 V-batterier för elverktyg (ingår ej) från något av följande märken: Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Påminnelse om låg batterinivå: när batterinivå sjunker under 10 % blinkar lampan två gånger. När batterinivå sjunker under 3 % blinkar lampan tre gånger.

1. Skruva loss monteringskruvarna från stativet. Använd samma skruvar för att fästa armaturen på stativet genom armaturens fäste. Ta bort skruvarna från arbetslampans baksida. Välj batteripaketadaptern för rätt märke och fäst den med skruvarna. 2. Sätt i

**BG** - Никога не поставяйте предмети в корпуса на продукта. Проверете продукта за повреди преди употреба. Не използвайте продукта, ако не работи правилно. Корпусът се нагорещтава силно по време на работа. Осигурете достатъчна вентилация, за да може топлината да се разсеева. Поддържайте минимално разстояние от 1 m от запалими предмети. Използвайте проектора само с включената в комплекта подова стойка. Подходящ за 18–20 V акумулаторни батерии за електронструменти (не са включени в комплекта) на една от следните марки: Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Напомняне за нисък заряд на батерията: когато нивото на батерията падне под 10 %, светлината ще мига два пъти. Когато нивото на батерията падне под 3 %, светлината ще мига три пъти.

1. Развийте монтажните винтове от стойката. Използвайте същите винтове, за да закрепите осветителното тяло към стойката през скобата на осветителното тяло. Отстранете винтовете от задната страна на работната лампа. Изберете адаптера за батерийния пакет за правилната марка и го закрепете с винтовете. 2. Поставете батерийния пакет в адаптера и натиснете превключателя, за да включите или изключите светлината. Преди употреба се уверете, че проекторът стои стабилно. 3. Изберете предпочитаната позиция на зъгъла и заключете с копчето. 4. Проверете работната лампа за правилна работа. Извадете батерията преди почистване.

**CZ** - Nikdy nevkładajte žádné předměty do krytu výrobku. Před použitím zkontrolujte, zda výrobek není poškozen. Výrobek nepoužívejte, pokud nefunguje správně. Kryt se během používání velmi zahřívá. Zajistěte dostatečné větrání, aby se teplo mohlo odvádět. Udržujte minimální vzdálenost 1 m od hořlavých předmětů. Reflektor používejte pouze s příloženým podlahovým stojánem. Vhodné pro 18–20V akumulátory pro elektrické nářadí (nejsou součástí balení) jedné z následujících značek: Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Upozornění na nízký stav akumulátorů: když stav akumulátorů klesne pod 10 %, světlo dvakrát zabliká. Když stav akumulátorů klesne pod 3 %, světlo třikrát zabliká.

1. Odsrúbujte upevňovací šrouby ze stojanu. Stejnými šrouby připevněte svítidlo ke stojanu přes držák svítidla. Odstraňte šrouby ze zadní strany pracovního světla. Vyberte adaptér akumulátoru pro správnou značku a upevněte jej šrouby. 2. Vložte akumulátor do adaptéru a stisknutím spínače světlo zapněte nebo vypněte. Před použitím se ujistěte, že reflektor stojí bezpečně. 3. Zvolte požadovanou polohu úhlu a zajistěte ji knoflíkem. 4. Zkontrolujte správnou funkci pracovního světla. Před čištením odpojte baterii.

1. Odsrúbujte upevňovací šrouby ze stojanu. Stejnými šrouby připevněte svítidlo ke stojanu přes držák svítidla. Odstraňte šrouby ze zadní strany pracovního světla. Vyberte adaptér akumulátoru pro správnou značku a upevněte jej šrouby. 2. Vložte akumulátor do adaptéru a stisknutím spínače světlo zapněte nebo vypněte. Před použitím se ujistěte, že reflektor stojí bezpečně. 3. Zvolte požadovanou polohu úhlu a zajistěte ji knoflíkem. 4. Zkontrolujte správnou funkci pracovního světla. Před čištením odpojte baterii.

**DK** - Indsæt aldrig genstande i produktets kabinet. Kontrollér produktet før skader før brug. Brug ikke produktet, hvis det ikke fungerer korrekt. Kabinettet bliver meget varmt under brug. Sørg for tilstrækkelig ventilation, så varmen kan bortledes. Hold en minimumsavstand på 1 m til brændbare genstande. Brug kun projekteren med det medfølgende gulvstativ. Egnet til 18–20 V batterier til elværktøj (medfølger ikke) fra et af følgende mærker: Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Påmindelse om lavt batteriniveau: Når batteriniveauet falder til under 10 %, blinker lyset to gange. Når batteriniveauet falder til under 3 %, blinker lyset tre gange.

1. Skru monteringskruene ud af stativet. Brug de samme skruer til at fastgøre armaturet til stativet gennem armaturets beslag. Fjern skruene fra bagsiden af arbejdstampen. Vælg batteripakkeadapteren til det korrekte mærke, og fastgør den med skruene. 2. Sæt batteripakken i adapteren, og tryk på kontakten for at tænde eller slukke lyset. Sørg før brug for, at projektøren står sikkert. 3. Vælg den foretrukne vinkelposition, og lås den med knappen. 4. Kontrollér arbejdslampen for korrekt funktion. Frakobl batteriet før rengøring.

1. Lösen Sie die Befestigungsschruene ud af stativet. Brug de samme skruer til at fastgøre armaturet til stativet gennem armaturets beslag. Fjern skruene fra bagsiden af arbejdstampen. Vælg batteripakkeadapteren til det korrekte mærke, og fastgør den med skruene. 2. Sæt batteripakken i adapteren, og tryk på kontakten for at tænde eller slukke lyset. Sørg før brug for, at projektøren står sikkert. 3. Vælg den foretrukne vinkelposition, og lås den med knappen. 4. Kontrollér arbejdslampen for korrekt funktion. Frakobl batteriet før rengøring.

**EE** - Ärge kunagi sisestage esemeid toote korpusse. Kontrollige toodet enne kasutamist kahjustuste suhtes. Ärge kasutage toodet, kui see ei tööta korralikult.

**FR** - Ne jamais insérer d'objets dans le boîtier du produit. Vérifier que le produit n'est pas endommagé avant utilisation. N'utilisez pas le produit s'il ne fonctionne pas correctement. Le boîtier devient très chaud pendant l'utilisation. Assurez une ventilation suffisante pour permettre à la chaleur de se dissiper. Maintenez une distance minimale de 1 m par rapport aux objets inflammables. Utilisez le projecteur uniquement avec le support de sol inclus. Convient aux batteries d'outils électriques 18–20 V (non incluses) de l'une des marques suivantes : Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Rappel de batterie faible : lorsque le niveau de la batterie descend en dessous de 10 %, la lumière clignote deux fois. Lorsque le niveau de la batterie descend en dessous de 3 %, la lumière clignote trois fois.

**GB** - Never insert objects into the product housing. Check the product for damage before use. Do not use the product if it is not working properly. The housing becomes very hot during use. Ensure sufficient ventilation to allow heat to dissipate. Maintain a minimum distance of 1 m from flammable objects. Use the floodlight only with the included floor stand. Suitable for 18–20V power tool batteries (not included) of one of the following brands: Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Low Battery Reminder: when the battery level drops below 10%, the light will flash twice. When the battery level drops below 3%, the light will flash three times.

batteripaketet i adaptern og tryk på strömbrytaren för att tända eller släcka lampan. Kontrollera före användning att strålkastaren står säkert. 3. Välj önskad vinkelposition och lås med vredet. 4. Kontrollera att arbetslampan fungerar korrekt. Koppla bort batteriet före rengöring.

**SI** - Nikoli ne vstavljajte predmetov v ohišje izdelka. Pred uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan. Izdelka ne uporabljajte, če ne deluje pravilno. Ohišje se med uporabo zelo segreje. Zagotovite zadostno prezračevanje, da se toplota lahko odvaja. Ohranjanje najmanjšo razdaljo 1 m od vnetljivih predmetov. Reflektor uporabljajte samo s priloženim talnim stojalom. Primerno za 18–20 V baterije za električna orodja (niso priložene) ene od naslednjih znamk: Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Opomnik za nizko raven baterije: ko raven baterije pade pod 10 %, bo luč dvakrat utripnila. Ko raven baterije pade pod 3 %, bo luč trikrat utripnila.

1. Odvijte pritrdilne vijake s stojala. Z istimi vijaki pritrdite svetilko na stojalo skozi nosilec svetilke. Odstranite vijake z zadnje strani delovne luči. Izberite adapter za baterijski paket ustrezne znamke in ga pritrdite z vijaki. 2. Vstavite baterijski paket v adapter in pritisnite stikalo za vklop ali izklop luči. Pred uporabo se prepričajte, da reflektor stoji varno. 3. Izberite željeni kotni položaj za zaklenitev z gumbom. 4. Preverite pravilno delovanje delovne luči. Pred čiščenjem odklopite baterijo.

**SK** - Nikdy nevkładajte predmety do krytu výrobku. Pred použitím zkontrolujte, či výrobok nie je poškodený. Výrobok nepoužíajte, ak nefunguje správne. Kryt sa počas používania veľmi zahrieva. Zabezpečte dostatočné vetranie, aby sa teplo mohlo rozptýliť. Udržujte minimálnu vzdialenosť 1 m od horľavých predmetov. Reflektor používajte iba s priloženým podlahovým stojánom. Vhodné pre 18–20 V akumulátory pre elektrické náradie (nie sú súčasťou balenia) jednej z nasledujúcich značiek: Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Prípomennutie nízkej úrovne nabitia akumulátora: keď úroveň nabitia akumulátora klesne pod 10 %, svetlo dvakrát zabliká. Keď úroveň nabitia akumulátora klesne pod 3 %, svetlo trikrát zabliká.

1. Odskrutkujte montážne skrutky zo stojana. Použite tie isté skrutky na pripevnenie svetielka k stojanu cez držiak svetielka. Odstraňte skrutky zo zadnej strany pracovného svetla. Vyberte adaptér akumulátora pre správnú značku a upevnite ho skrutkami. 2. Vložte akumulátor do adaptéru a stlačením vypínača zapnite alebo vypnite svetlo. Pred použitím sa uistite, že reflektor stojí bezpečne. 3. Vyberte požadovanú uhlovú polohu a zaistite ju gombíkom. 4. Skontrolujte správnou funkciu pracovného svetla. Pred čistením odpojte batériu.

**TR** - Ürün gövdesine asla nesne sokmayın. Kullanımdan önce üründe hasar olup olmadığını kontrol edin. Ürün düzgün çalışmıyorsa ürünü kullanmayın. Gövde kullanın sırasında çok ısınır. Isınm dağılmasını sağlamak için yeterli havalandırma sağlınayn. Yanıcı nesnelerden en az 1 m mesafe birakın. Projektorü yalnızca biriktile verilen zemin standı ile kullanın. Aşadığındaki markalardan birine ait 18–20 V elektrikli el aleti akülü (dahil değildir) için uygundur: Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Düşük Akü Seviyesi Hatırlatıcısı: akü seviyesi %10'un altına düştüğünde ışık iki kez yanıp söner. Akü seviyesi %3'in altına düştüğünde ışık üç kez yanıp söner.

1. Montaj vidalarını standan sökün. Armatürü, armatür bracketinden geçirerek standa sabitlemek için aynı vidaları kullanın. Çalıřma lambasının arka tarafındaki vidaları çıkarın. Doğru marka için akü paketi adaptörünü secin ve vidalarla sabitleyin. 2. Akü paketini adaptöre yerleřtirin ve işgü açmak veya kapatmak için anahtarına basin. Kullanımdan önce projektörün düğmesi bir sekilide durdurduğuna emin olun. 3. Tercih edilen aç konumunu secin ve gümeni ile kilitleyin. 4. Çalıřma lambasının düğün çalıřıp çalıřmadığını kontrol edin. Temizlemeden önce aküyü çıkarın.

Korpus muutub kasutamise ajal väga kuumaks. Tagage piisav ventilatsioon, et soojus saaks hajuda. Hoidke tuleoheldist esemest vähemalt 1 m kaugust. Kasutage projektorit ainult koos kaasasoleva põrandastativilaiga. Sobib 18–20 V elektritööriistade akude (ei kuulu komplekti) ühelt järgmistest kaubamärkidest: Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Madala akutase meeldetuletus: kui aku laetuse tase langeb alla 10 %, vilgub valgus kaks korda. Kui aku laetuse tase langeb alla 3 %, vilgub valgus kolm korda.

1. Keerake kinnituskruvid statiivilt lahti. Kasutage samu kruvisid, et kinnitada valgusti statiivi külge läbi valgusti kronštein. Eemaldage kruvid tõlvvalgusti tagaküljelt. Valige õige kaubamärgi akupaki adapter ja kinnitage see kruvidega. 2. Sisestage akupakk adapterisse ja vajutage lülitit, et tuli sisse või välja lülitada. Enne kasutamist veenduge, et projektor seisaks kindlalt. 3. Valige soovitud kaldenurk ja lukustage see nupuga. 4. Kontrollige, kas tõlvvalgusti töötab korralikult. Enne puhastamist eemaldage aku.

**ES** - No introduzca nunca objetos en la carcasa del producto. Compruebe si el producto presenta daños antes de usarlo. No utilice el producto si no funciona correctamente. La carcasa se calienta mucho durante el uso. Asegure una ventilación suficiente para permitir que el calor se disipe. Mantenga una distancia mínima de 1 m respecto a objetos inflamables. Utilice el foco únicamente con el soporte de suelo incluido. Adequado para baterías de herramientas eléctricas de 18–20 V (no incluidas) de una de las siguientes marcas: Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Recordatorio de batería baja: cuando el nivel de la batería descienda por debajo del 10 %, la luz parpadeará dos veces. Cuando el nivel de la batería descienda por debajo del 3 %, la luz parpadeará tres veces.

1. Desenrosque los tornillos de montaje del soporte. Utilice los mismos tornillos para fijar la luminaria al soporte a través del soporte de fijación de la luminaria. Retire los tornillos de la parte trasera de la luz de trabajo. Seleccione el adaptador de batería para la marca correcta y fíjelo con los tornillos. 2. Inserte la batería en el adaptador y pulse el interruptor para encender o apagar la luz. Antes de usarlo, asegúrese de que el proyector esté colocado de forma segura. 3. Elija la posición de ángulo preferida y bloquéela con la perilla. 4. Compruebe que la luz de trabajo funcione correctamente. Desconecte la batería antes de limpiar.

**FI** - Älä koskaan työnää esineitä tuotteen koteloon. Tarkista tuote vaurioiden varalta ennen käyttöä. Älä käytä tuotetta, jos se ei toimi oikein. Kotelo kuumenee käytön aikana erittäin kuumaksi. Varmista riittävä ilmanvaihto, jotta lämpö pääsee hähtämään. Säilytä vähintään 1 m etäisyyttä syttyisiin esineisiin. Käytä valonheittintä vain mukana toimitetun lattiatelineen kanssa. Soveltuu 18–20 V sähkötyökalujen akuille (ei sisälly toimitukseen) joltakin seuraavista merkeistä: Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Alhaisen akun varustautumistustus: kun akun varustautus laskee alle 10 %, valko vilkkuu kaksi kertaa. Kun akun varustautus laskee alle 3 %, valo vilkkuu kolme kertaa.

1. Irrota kiinnitysruuvit telineestä. Käytä samoja ruuveja kiinnittääkseen valaisimen telineeseen valaisimen kiinnikkeen kautta. Irrota ruuvit työvalon takaosasta. Valitse oikean merkin akkupakettiaadapteri ja kiinnitä se ruuveilla. 2. Aseta akkupaketti adapteriin ja paina kytkintä kytkäkkeäse valon päälle tai pois. Varmista ennen käyttöä, että valonheitin seisoo tukevasti. 3. Valitse haluttu kulma-asento ja lukitse se nupilla. 4. Tarkista työvalon asianmukainen toiminta. Irrota akku ennen puhdistusta.

**FR** - N'insérez jamais d'objets dans le boîtier du produit. Vérifiez que le produit n'est pas endommagé avant utilisation. N'utilisez pas le produit s'il ne fonctionne pas correctement. Le boîtier devient très chaud pendant l'utilisation. Assurez une ventilation suffisante pour permettre à la chaleur de se dissiper. Maintenez une distance minimale de 1 m par rapport aux objets inflammables. Utilisez le projecteur uniquement avec le support de sol inclus. Convient aux batteries d'outils électriques 18–20 V (non incluses) de l'une des marques suivantes : Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Rappel de batterie faible : lorsque le niveau de la batterie descend en dessous de 10 %, la lumière clignote deux fois. Lorsque le niveau de la batterie descend en dessous de 3 %, la lumière clignote trois fois.

**GB** - Never insert objects into the product housing. Check the product for damage before use. Do not use the product if it is not working properly. The housing becomes very hot during use. Ensure sufficient ventilation to allow heat to dissipate. Maintain a minimum distance of 1 m from flammable objects. Use the floodlight only with the included floor stand. Suitable for 18–20V power tool batteries (not included) of one of the following brands: Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Low Battery Reminder: when the battery level drops below 10%, the light will flash twice. When the battery level drops below 3%, the light will flash three times.

**GB** - Never insert objects into the product housing. Check the product for damage before use. Do not use the product if it is not working properly. The housing becomes very hot during use. Ensure sufficient ventilation to allow heat to dissipate. Maintain a minimum distance of 1 m from flammable objects. Use the floodlight only with the included floor stand. Suitable for 18–20V power tool batteries (not included) of one of the following brands: Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Low Battery Reminder: when the battery level drops below 10%, the light will flash twice. When the battery level drops below 3%, the light will flash three times.

**EN** - All brand and product names are or may be trademarks or registered trademarks of their respective owners and are hereby acknowledged.
**DE** - Alle Marken- und Produktnamen sind oder können Marken oder eingetragene Marken Ihrer jeweiligen Eigentümer sein und werden hiermit anerkannt.
**BG** - Всички имена на марки и продукти са или могат да бъдат търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им собственици и настоящото се признава.
**CZ** - Všechny názvy značek a produktů jsou nebo mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků a jsou tímto uznávány.
**DK** - Alle mærke- og produktnavne er eller kan være varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anerkendes hermed.
**EE** - Kõik kaubamärgi- ja tootnimendid on või võivad olla nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ning neid tunnustatakse käesolevaga.
**ES** - Todos los nombres de marcas y productos son o pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios y por la presente se reconocen como tales.
**FI** - Kaikki tuotemerkkien ja tuotteiden nimet ovat tai voivat olla omistajiensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja ne tunnustetaan täten.
**FR** - Tous les noms de marques et de produits sont ou peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs et sont par la présente reconnus comme tels.
**GR** - Όλες οι ονομασίες εμπορικών σημάτων και προϊόντων είναι ή ενδέχεται να είναι εμπορικά σήματα ή καταχωρισμένα εμπορικά σήματα των αντίστοιχων κατόχων τους και αναγνωρίζονται διά του παρόντος.
**HR** - Svi nazivi marki i proizvoda jesu ili mogu biti žigovi ili registrirani žigovi njihovih odgovarajućih vlasnika te se ovime priznaju.
**HU** - Minden márká- és terméknév az adott tulajdonosok védjegye vagy bejegyzett védjegye, illetve az lehet, és ezennel elismerésre kerül.
**IT** - Tutti i nomi di marchi e prodotti sono o possono essere marchi commerciali o marchi registrati dei rispettivi proprietari e sono qui riconosciuti.
**LT** - Visi prekijų ženklų ir produktų pavadinimai yra arba gali būti atitinkamų jų savininkų prekijų ženklai arba registruotieji prekijų ženklai ir šiuo dokumentu yra pripažinti.
**LV** - Visi zīmolu un produktu nosaukumi ir vai var būt to attiecīgo īpašnieku preču zīmes vai registrētas preču zīmes, un ar šo tās tiek atzītas.
**NL** - Alle merk- en productnamen zijn of kunnen handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken zijn van hun respectieve eigenaars en worden hierbij erkend.
**NO** - Alle merke- og produktnavn er eller kan være varemærker eller registrerte varemærker tilhørende sine respektive eiere og anerkennes herved.
**PL** - Wszystkie nazwy marek i produktów są lub mogą być znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli i niniejszym zostają uznane.
**PT** - Todos os nomes de marcas e produtos são ou podem ser marcas comerciais ou marcas comerciais registradas dos seus respetivos proprietários e são por este meio reconhecidos.
**RO** - Toate denumirile mărcilor și produseilor sunt sau pot fi mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor lor respectivi și sunt recunoscute prin prezenta.
**SV** - Alla varumärkes- och produktnamn är eller kan vara varumärken eller registrerade varumärken için tillhör sina respektive ägare och erkänns härmed.
**SI** - Vsa imena blagovnih znakov in izdelkov so ali so lahko blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke njihovih ustrežnih lastnikov in so s tem priznane.
**SK** - Všetky názvy značiek a produktov sú alebo môžu byť ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami ich príslušných vlastníkov a týmto sa uznávajú.
**TR** - Tüm marka ve ürün adları, ilgili sahiplerinin ticari markaları veya tescilli ticari markalardır ya da olabilir ve işbu belgeye kabul edilmetedir.

**AMPShare**®. Rappel de batterie faible : lorsque le niveau de la batterie descend en dessous de 10 %, la lumière clignote deux fois. Lorsque le niveau de la batterie descend en dessous de 3 %, la lumière clignote trois fois.

1. Dévissez les vis de fixation du support. Utilisez les mêmes vis pour fixer le luminaire au support à travers l'étrier du luminaire. Retirez les vis de l'arrière de la lampe de travail. Sélectionnez l'adaptateur de bloc-batterie correspondant à la marque correcte et fixez-le avec les vis. 2. Insérez le bloc-batterie dans l'adaptateur et appuyez sur l'interrupteur pour allumer ou éteindre la lampe. Avant utilisation, assurez-vous que le projecteur est bien stable. 3. Choisissez la position d'angle souhaitée et verrouillez-la avec le bouton. 4. Vérifiez le bon fonctionnement de la lampe de travail. Débranchez la batterie avant le nettoyage.

**GR** - Μην εισάγετε ποτέ αντικείμενα στο περίβλημα του προϊόντος. Ελέγξτε το προϊόν για ζημιές πριν από τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν δεν λειτουργεί σωστά. Το περίβλημα γίνεται πολύ ζεστό κατά τη χρήση. Εξασφαλίστε επαρκή αερισμό ώστε να διαχέεται η θερμότητα. Διατηρείτε ελάχιστη απόσταση 1m από εύφλεκτα αντικείμενα. Χρησιμοποιείτε τον προβολέα μόνο με την παρεχόμενη βάση δαπέδου. Κατάλληλο για μπαταρίες ηλεκτρικών εργαλείων 18–20 V (δεν περιλαμβάνονται) μίας από τις ακόλουθες μάρκες: Einhell®, Makita LXT®, Bosch AMPShare®. Υπεμνήσιμη χαμηλή στάθμη μπαταρίας: όταν η στάθμη της μπαταρίας πέσει κάτω από 10 %, το φως θα αναβοσβήσει δύο φορές. Όταν η στάθμη της μπαταρίας πέσει κάτω από 3 %, το φως θα αναβοσβήσει τρεις φορές.

1. Εξβιδώστε τις βίδες στερέωσης από τη βάση. Χρησιμοποιήστε τις ίδιες βίδες για να στερεώσετε το φωτιστικό στο φωτιστικό του βραχίονα του φωτιστικού. Αφαιρέστε τις βίδες από την πίσω πλευρά του φωτιστικού εργασιás. Επιλέξτε τον προσαρμογέα μπαταρίας για τη σωστή μάρκα και στερεώστε τον με τις βίδες. 2. Τοποθετήστε τη μπαταρία στον προσαρμογέα και πατήστε τον διακόπτη για να ανάψετε ή να σβήσετε το φως. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι ο προβολέας στέκεται σταθερά. 3. Επιλέξτε την προτιμώμενη γωνιακή θέση και ασφαλίστε την με το κουμπί. 4. Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του φωτιστικού εργασιás. Αποσυνδέστε την μπαταρία πριν από τον καθαρισμό.



**NO - Garantii:** Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner på produktet vil ugyldiggjøre garantien. Vi kan ikke akseptere ansvar for skade forårsaket av feil bruk av produktet.
Gå til help.calex.eu for mer informasjon.
**Ansvarsfrskrivelse:** Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel. Alle logoer, merker og produktreferanser som brukes er varemerker eller registrerte varemerker for deres respektive eiere og er hverved anerkjent som sådan.

**PL - Gwarancja:** Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu unieważnią gwarancję. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane usterkami w użytkowaniu produktu.
Więcej informacji można znaleźć na stronie help.calex.eu.
**Zrzeczenie się odpowiedzialności:** Projekty i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie użyte logo, marki i odniesienia do produktów są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli i niniejszym uznaje się je za takie.

**PT - Garantia:** Quaisquer alterações e/ou modificações ao produto anularão a garantia. Não nos responsabilizamos por danos causados pelo uso indevido do produto.
Aceda a help.calex.eu para mais informações.
**Iseñação de responsabilidade:** Os projetos e especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Todos os logótipos, marcas e referências de produtos utilizados são marcas comerciais ou marcas registadas dos seus respetivos titulares e são aqui reconhecidos como tal.

**RO - Garanție:** Orice modificare și/sau modificare adusă produsului va anula garanția. Nu ne asumăm răspunderea pentru daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului.
Aceseați help.calex.eu pentru mai multe informații.

**Disclaimer:** Design-urile și specificatiile pot fi modificate fără notificare. Toate siglele, mărcile și referințele la produse utilizate sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor respectivi și sunt recunoscute ca atare.

**SE - Garantii:** Alla ändringar och/eller modifiering ar produkten upphäver garantin. Vi kan inte ta ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av produkten.
Gå till help.calex.eu för mer information.

**Ansvarsfrskrivning:** Design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper, varumärken och produktreferenser som används är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina respektive ägare och erkänns härmad som sådana.

**SI - Garancija:** Vse spremembe in/ali modifikacije izdelka razveljavijo garancijo. Ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe izdelka. Za vse informacije obiščite help.calex.eu.
**Zavrnitev odgovornosti:** Oblike in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Vsi uporabljeni logotipi, blagovne znamke in sklicevanja na izdelke so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke njihovih ustreznih imetnikov in so s tem priznani kot taki.

**SK - Záruka:** Akékoľvek zmeny a/alebo úpravy produktu rušia platnosť záruky. Za škody spôsobené nesprávnym používaním produktu nemôžeme prevziať zodpovednosť.Viac informácií nájdete na help.calex.eu.
**Vylúčenie zodpovednosti:** Dizajn a špecifikácie sa môžu zmeniť bez upozornenia. Všetky použité logá, značky a referencie produktov sú ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami ich príslušných vlastníkov a týmto sa ako také uznávajú.

**TR - Garantii:** Üründe yapılan herhangi bir değişiklik ve/veya modifikasyon garantiyi geçersiz kılacaktır. Ürünün yasadışı kullanımlarından kaynaklanan hasarlarıdan sorumlu tutulamayız.
Daha fazla bilgi için help.calex.eu adresine gidin.
**Feragatname:** Tasarımlar ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Kullanılan tüm logolar, markalar ve ürün referansları ilgili sahiplerinin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır ve bu şekilde kabul edilmektedir.

<b>Index</b>	
<span></span>	
<b>Weee Statement</b>	<b>SA</b>
<b>Warranty &amp; Disclaimer</b>	<b>SB</b>
<b>Explanation of symbols</b>	<b>SC</b>
<b>General safety information</b>	<b>SD</b>

**DE - Recycling:** "Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Action bietet Ihnen Rücknahmefähigkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung."

**BG - Рециклиране:** Този продукт е етикетiran със символа на зачеркнат кош за боклуk в съответствие с Европейска директива 2012/19/ЕС, за да се посочи, че не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци. Поради наличието на опасни вещества, смеси или компоненти, електрическите и електронните устройства, които не са обект на селективно сортиране, са потенциално опасни за околната среда и човешкото здраве. Моля, проверете местната общинска служба или службата за изхвърляне на отпадъци за връщането и рециклирането на този продукт.

**CZ - Recyklování:** Tento výrobek je v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU označen symbolem přeškrtnuté nádoby, která označuje, že jej nelze likvidovat s ostatním domovním odpadem. Vzhledem k přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo součástí jsou elektrická a elektronická zařízení, která nepodléhají třídnění, potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Informujte se prosím na místním úřadě nebo v likvidační službě o vrácení a recyklaci tohoto výrobku.

**DK - Genbrug:** Dette produkt er mærket med dette symbol med en overstreget skraldespand på hjul i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU for at angive, at det ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. På grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer, blandinger eller komponenter er elektriske og elektroniske apparater, der ikke er underlagt selektiv sortering, potentielt farlige for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt din lokale kommune eller affaldshåndteringsjeneste for at få oplysninger om returnering og genbrug af dette produkt.

**EE - Taaskasutus**
See toode on märgistatud läbikriipsutatud prügikasti sümbooliga vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL, mis näitab, et seda ei tohi ületüüsedra koos muude olmeprügiga. Ohtlike ainete, segude või komponentide olemasolu tõttu on elektri- ja elektroonikaseadmed, mida ei sorteerita eraldi, potentsiaalselt ohtlikud keskkonnale ja inimeste tervisele. Selle toote tagastamine ja taaskasutamine peaks põhõuduma ka ohtlikku omavahelise või jäätmekäitlusteenuse poole.

<span></span>	
<b>SA 1</b>	
<span></span>	

**EN - Warranty:** Any changes and/or modifications to the product will void the warranty. We cannot accept liability for damage caused by improper use of the product. Go to help.calex.eu for more information.
**Disclaimer:** Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product references used are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby acknowledged as such.

**DE - Garantie:** Jegliche Änderungen und/oder Modifikationen am Produkt führen gegen Erlöschen der Garantie. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen, übernehme wir keine Haftung.
Weitere Informationen finden Sie unter help.calex.eu.
**Haftungsausschluss:** Designs und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle verwendeten Logos, Marken und Produktreferenzen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Inhaber und werden hiermit als solche anerkannt.

**BG - Гаранция:** Всякакви промени и/или модификации на продукта ще анулират гаранцията. Не можем да поемем отговорност за щети, причинени от неправилна употреба на продукта.
Посетете help.calex.eu за повече информация.

**Отказ от отговорност:** Дизайните и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение. Всички използвани лога, марки и продуктови референции са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели и се признават за такива.

**DE - Záruka:** Jakékoliv změny a/nebo úpravy produktu ruší platnost záruky. Za škody způsobené nesprávným používáním výrobku nemůžeme převzt odpovědnost. Další informace najdete na help.calex.eu.
**Zreknuti se odpovědnosti:** Designy a specifikace se mohou bez upozornění změnit. Všechna použitá loga, značky a odkazy na produkty jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami jejich příslušných držitelů a jsou tímto uznávány jako takové.

**DK - Garantii:** Eventuelle ændringer og/eller modifikationer af produktet vil ugyldiggjøre garantien. Vi påtager os ikke ansvar for skader forårsaget af forkert brug af produktet.
Gå til help.calex.eu for mere information.
**Ansvarsfrskrivelse:** Design og specifikationer kan ændres uden varsel. Alle anvendte logoer, mærker og produktreferencer er varemerker eller registrerede varemerker tilhørende deres respektive indehavere og er hermed anerkendt som sådanne.

**EE - Garantii:** Kõik toote muudatused ja/või modifikatsioonid tühistavad garantii. Me ei saa võtta vastutust kahjuste eest, mis on põhjustatud toote ebaõigest kasutamisest. Lisateabe saamiseks minge aadressile help.calex.eu.
**Vastutusest loobumine:** Disaini ja tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta. Kõik kasutatud logod, kaubamärgid ja tooteviited on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ja neid tunnustatakse käesolevaga.

**ES - Garantía:** Cualquier cambio o modificación del producto anulará la garantía. No nos responsabilizamos de los daños causados por un uso inadecuado del producto. Visite help.calex.eu para obtener más información.

**Aviso legal:** Los diseños y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. Todos los logotipos, marcas y referencias de productos utilizados son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios y se reconocen como tales.

**FI - Takuu:** Tuotteeseen tehdyt muutokset ja/tai muutokset mitätöivät takuun. Emme voi ottaa vastuuta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet tuotteen väärästä käytöstä. Siirry osoitteeseen help.calex.eu saadaksesi lisätietoja.
**Vastuuvastuuta luovuminen:** Mallit ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Kaikki käytetyt logot, tuotemerkit ja tuoteviitteet ovat vastaavien haltijoidensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja ne tunnustetaan sellaisiksi.

<span></span>	
<b>ES - Reciclaje</b>	

Este producto está etiquetado con el símbolo de un contenedor de basura tachado, de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE, para indicar que no debe desecharse con el resto de la basura doméstica. Debido a la presencia de sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los dispositivos eléctricos y electrónicos que no se someten a una clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte con su ayuntamiento o servicio de recogida de residuos para obtener información sobre la devolución y el reciclaje de este producto.

**FI - Kiertävyys**
Tämä tuote on merkitty täällä yliviivatuulla roskakäsitöllin symbolilla Euroopan direktiivin 2012/19/EU mukaisesti. Se osoittaa, että sitä ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektronikkalaitteet, jotka ei läjitellä lajittelemissä, sisältävät vaarallisia aineita, seoksia tai komponentteja, jotka voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Tarkista tuotteen palautus- ja kierrätysohjeet paikallisella kunnanhallituksella tai ympäristövirastolla.
**TR - Recyclage:** Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/UE pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

**GR - Ανακύκλωση:** Αυτό το προϊόν φέρει ετικέτα με το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ, να υποδείξει ότι δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απόσπασματα. Λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών, μειγμάτων ή εξαρτημάτων, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που δεν υποκεινται σε επιλεκτικό έλεγχο είναι δυνητικά επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης σας ή την υπηρεσία διάθεσης απορριμμάτων για την επιστροφή και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος.

**HR - Recikliranje:** Ovak proizvod je označen simbolom prekrizane konte za smeće u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU kako bi se naznačilo da se ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom. Zbog prisutnosti opasnih tvari, smjesa ili komponenti, električni i elektronički uređaji koji nisu predmet selektivnog sortiranja predloženi su opasni za okoliš i ljudsko zdravlje. Za povrat i recikliranje ovog proizvoda obratite se lokalnom gradskom uredu ili službi za odlaganje otpada.
**HU - Újrahasznosítás:** Ez a termék az áthúzott szemeteszkuka szimbólummal van ellátva a 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően, jelzve, hogy nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szelektív válogatással nem kezelhetők az elektronikus eszközök veszélyes lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, mivel veszélyes anyagokat, keverékeket vagy alkotórészeket tartalmaznak. Kérjük, érdeklődjön a helyi önkormányzatnál vagy a hulladékkezelő szolgálatnál a termék visszavételével és újrahasznosításával kapcsolatban.

**IT - Riciclaggio:** Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

• nel caso di apparecchiatura di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm, consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è fattacoltiva.

• nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

<span></span>	
<b>SA 2</b>	
<span></span>	

**LT - Perdirbimas:** Šis gaminyis paženklintas šiuo perbrauktu šiukšlaidėžės su ratukais simboliu pagal Europos direktyvą 2012/19/ES, nurodant, kad jo negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Dėl pavojingų medžiagų, mišinių ar komponentų buvimu elektriniai ir elektroniniai prietaisai, kurie nėra rūšiuojami pagal rūšavimo taisykles, gali būti pavojingi aplinkai ir žmonių sveikatai. Dėl šio gaminio grąžinimo ir perdirbimo kreipkitės į savo vietos miesto savivaldybę arba atliekų šalinimo tarnybą.

**LV - Pārstrāde:** Šis produkts ir marķēts ar šo pārstrātotās atkritumu tvermes simbolu saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/ES, lai norādītu, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Bīstamu vielu, maisījumu vai sastāvdaļu klātbūtnes dēļ elektriskās un elektroniskās ierīces, kas netiek šķirotas šķērsošanas kārtībā, ir potenciāli bīstamas vides un cilvēku veselībai. Lai iegūtu informāciju par šī produkta atgriešanu un pārstrādi, lūdz, sazinieties ar savu vietējo pašvaldības pārvaldi vai atkritumu apsaimniekošanas dienību.
**NL - Recyclage:** Dit product is voorzien van het symbool van een doorgekruiste afvalbak op wieltjes, conform de Europese Richtlijn 2012/19/EC. Dit symbool geeft aan dat het niet met het overige huishoudelijk afval mag worden weggegoed. Vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels of componenten kunnen elektrische en elektronische apparaten die niet aan selectieve sortering zijn onderworpen, gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Neem contact op met uw gemeente of afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over de returnering en recycling van dit product.

**NO - Resirkulering:** Dette produktet er merket med dette symbolet med en overkrysset søppelbette i samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU for å indikere at det ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall. På grunn av tilstedeværelsen av farlige stoffer, blandinger eller komponenter er elektriske og elektroniske enheter som ikke er gjenstand for selektiv sortering potensielt farlige for miljøet og menneskers helse. Sjekk ditt lokale kommunekontor eller avfallshåndteringsjeneste for retur og resirkulering av dette produktet.
**PL - Recykling:** Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci z napisem "Dyrektywa Europejska 2012/19/UE", co oznacza, że nie wolno go wyrzucić razem z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub komponentów, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie podlegają selektywnej segregacji, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w punkcie utylizacji odpadów.

**PT - Reciclar:** Este produto está etiquetado com o símbolo de um caixote do lixo com rodaz riscado, de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE, para indicar que não deve ser eliminado com o lixo doméstico. Devido à presença de substâncias, misturas ou componentes perigosos, os dispositivos elétricos e eletrónicos que não são submetidos a triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana. Consulte a câmara municipal ou o serviço de recolha de lixo local para obter informações sobre a devolução e a reciclagem deste produto.

**RO - Reciclare:** Acest produs este etichetat cu simbolul unui coș de gunoi tăiat, în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE, pentru a indica faptul că nu trebuie eliminat împreună cu celelalte deșeur menajere. Din cauza prezenței substanțelor, amestecurilor sau componentelor periculoase, dispozitivele electrice și electronice care nu sunt supuse sortării selective sunt potențial periculoase pentru mediu și sănătatea umană. Vă rugăm să verificați la primăria locală sau la serviciul de eliminare a deșeurilor pentru returnarea și reciclarea acestui produs.

**SE - Återvinning:** Denna produkt är märkt med denna överkorsade søppelbutesymbol i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EF för att indikera att den inte får kasseras med annat hushållsavfall. På grund av förekomsten av farliga ämnen, blandningar eller komponenter är elektriska och elektroniska apparater som inte sorteras selektivt potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Vänligen kontakta ditt lokala kommunkontor eller avfallshanteringsjstjänst för information om retur och återvinning av denna produkt.

**SI - Recikliranje:** Ta izdelek je označen s simbolom prečrtanega smetnjaka v skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU, ki označuje, da ga ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi gospodinjiskimi odpadki. Zaradi prisotnosti nevarnih snovi, zmesi ali komponent so električne in elektronske naprave, ki niso predmet selektivnega sortiranja, potencialno nevarne za okolje in zdravje ljudi. Za vračilo in recikliranje tega izdelka se obrnite na lokalni mestni urad ali službo za odstranjevanje odpadkov.

**SK - Recykliacia:** Tento výrobok je označený symbolom prečiarknutého kontajnera na odpady v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU, ktorý označuje, že sa nesmie likvidovať s ostatným domácnym odpadom. Vzhľadom na prítomnosť nebezpečných látok, zmesí alebo komponentov sú elektrické a elektronické zariadenia, ktoré nepodliehajú separovanému triedeniu, potenciálne nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie. Informácie o vrátení a recyklácii tohto výrobku vám poskytne miestny mestský úrad alebo služba na likvidáciu odpadu.

<span></span>	
<b>SA 3</b>	
<span></span>	

**EN - Safety Class III:** Equipment in this group operates at an extra low voltage of less than 50 volts alternating current. For example, 24 volts.
**DE - Schutzklasse III:** Geräte dieser Gruppe arbeiten mit einer Schutzkleinspannung von weniger als 50 Volt Wechselstrom. Zum Beispiel 24 Volt.
**BG - Клас на безопасност III:** Оборудването от тази група работи с много ниско напрежение под 50 волта променлив ток. Например 24 волта.
**CZ - Třída ochrany III:** Zařízení v této skupině pracují s velmi nízkým napětím menším než 50 voltů střídavého proudu. Například 24 voltů.
**DK - Sikkerhedsklasse III:** Udstyr i denne gruppe fungerer ved ekstra lav spænding på mindre end 50 volt vekselstrøm. For eksempel 24 volt.
**EE - Ohutusklass III:** Seile rühma seadmed töötavad eriti madalal pingel, alla 50 volti vahelduvvoolu. Näiteks 24 volti.
**ES - Clase de seguridad III:** Los equipos de este grupo funcionan a una tensión extra baja de menos de 50 voltios de corriente alterna. Por ejemplo, 24 voltios.
**FI - Turvallisuusluokka III:** Tähän ryhmään kuuluvat laitteet toimivat erittäin alhaisella jännitteellä, alle 50 voltilla vaihtovirtaa. Esimerkiksi 24 voltia.
**FR - Classe de sécurité III:** Les équipements de ce groupe fonctionnent à une très basse tension de moins de 50 volts en courant alternatif. Par exemple, 24 volts.
**GR - Κατηγορία ασφαλείας III:** Ο εξοπλισμός αυτής της κατηγορίας λειτουργεί σε πολύ χαμηλή τάση μικρότερη από 50 βολτ εναλλασσόμενου ρεύματος. Για παράδειγμα, 24 βολτ.
**HR - Sigurnosna klasa III:** Oprema u ovoj skupini radi na vrlo niskom naponu manjem od 50 volt izmjenične struje. Na primjer, 24 volta.
**HU - III. érintésvédelmi osztály:** Az ebbe a csoportba tartozó berendezések extra alacsony, 50 voltnál kisebb váltakozó feszültségű működnek. Például 24 volt.
**IT - Classe di sicurezza III:** Le apparecchiature di questo gruppo funzionano a una tensione molto bassa inferiore a 50 volt in corrente alternata. Ad esempio, 24 volt.
**LV - Saugos klase III:** Šios grupės įrenginiai veikia labai žema įtampa, mažesne nei 50 voltų kintamosios srovės. Pavyzdžiui, 24 voltai.
**NL - Veiligheidsklasse III:** Dit apparaat behoort tot de groep met een extra lage spanning van minder dan 50 volt wisselstroom. Bijvoorbeeld 24 volt.
**NO - Sikkerhetsklasse III:** Utstrning i denne gruppen opererer med ekstra lav spenning på mindre enn 50 volt vekselstrøm. For eksempel 24 volt.
**PL - Klasa bezpieczeństwa III:** Urządzenia z tej grupy działają przy bardzo niskim napięciu poniżej 50 woltów prądu przemiennego. Na przykład 24 woltu.
**PT - Classe de segurança III:** Os equipamentos deste grupo operam com uma tensão extra baixa inferior a 50 volts de corrente alternada. Por exemplo, 24 volts.
**RO - Clasa de siguranță III:** Echipamentele din această categorie funcționează la o tensiune foarte joasă, sub 50 volți curent alternativ. De exemplu, 24 volți.
**SE - Säkerhetsklass III:** Utrustning i denna grupp arbetar med extra låg spänning på mindre än 50 volt växelström. Till exempel 24 volt.
**SI - Varnostni razred III:** Oprema v tej skupini deluje na zelo nizki napetosti, manj kot 50 voltov izmeničnega toka. Na primer 24 voltov.
**SK - Trieda ochrany III:** Zariadenia v tejto skupine pracujú s veľmi nízkym napätím menším ako 50 voltov striedavého prúdu. Napríklad 24 voltov.
**TR - Güvenlik Sınıfı III:** Bu gruptaki ekipmanlar 50 volt alternatif akımdan daha düşük ekstra düşük voltajda çalışır. Örneğin 24 volt.

**EN - no protection against water**
DE kein Schutz gegen Wasser
BG няма защита срещу вода
CZ žádná ochrana proti vodě
DK ingen beskyttelse mod vand
EE puudub kaitses veeste vastu
FI sin protección contra el agua
FI suojaa vedeltä
FR aucune protection contre l'eau
EL kaulia protastasi opó to verpó
HR nema zaštite od vode
HU nincs védelem víz ellen
IT nessuna protezione contro l'acqua
LT nėra apsaugos nuo vandens
LV nav aizsardzības pret ūdeni
NL geen bescherming tegen water
NO ingen beskyttelse mot vann
PL brak ochrony przed wodą
PT sem proteção contra água
RO fără protecție împotriva apei
SE inget skydd mot vatten
SI brez zaščite pred vodo
SK žiadna ochrana proti vode
TR suya karşı koruma yok

**EN - Intended use: indoor**
**DE - Verwendungszweck:** Innenbereich.
**BG - Предназначение:** за вътрешна употреба.
**DE - Zamýšlené použití:** interié.
**DK - Anvendelse:** indendørs.
**EE - Kasutusotstarve:** siseruumides.
**ES - Uso previsto:** interior.
**FI - Käyttötarkoitus:** sisäkäyttöön.
**FR - Utilisation prévue :** intérieur.
**GR - Προβλεπόμενη χρήση:** εσωτερικός χώρος.
**HR - Namjena:** za unutarnju upotrebu.
**HU - Rendeltetésszerű használat:** beltéri.
**IT - Uso previsto:** interno.
**LT - Naudojimo paskirtis:** viduje.
**LV - Paredzētās lietojums:** iekštelpās.
**NL - Beoogd gebruik:** binnen.
**NO - Tiltent bruk:** innendørs.
**PL - Przeznaczenie:** do użytku wewnątrz.
**PT - Utilização prevista:** interior.
**RO - Utilizare prevăzută:** interior.
**SE - Avsedd användning:** inomhus.
**SI - Predvidena uporaba:** notranja uporaba.
**SK - Účelové použití:** interier.
**TR - Kullanım amacı:** iç mekân

**EN - no protection against fire**
DE kein Schutz gegen Feuer
BG няма защита срещу пожар
CZ žádná ochrana proti ohni
DK ingen beskyttelse mod brand
EE puudub kaitses tule vastu
FI sin protección contra el fuego
FI suojaa tulelta
FR aucune protection contre le feu
EL kaulia protastasi opó to pyró
HR nema zaštite od požara
HU nincs védelem tűz ellen
IT nessuna protezione contro il fuoco
LT nėra apsaugos nuo ugnies
LV nav aizsardzības pret uguni
NL geen bescherming tegen brand
NO ingen beskyttelse mot brann
PL brak ochrony przed ogniem
PT sem proteção contra fogo
RO fără protecție împotriva focului
SE inget skydd mot brand
SI brez zaščite pred požarom
SK žiadna ochrana proti ohni
TR suya karşı koruma yok

**EN - no protection against fire**
DE kein Schutz gegen Feuer
BG няма защита срещу пожар
CZ žádná ochrana proti ohni
DK ingen beskyttelse mod brand
EE puudub kaitses tule vastu
FI sin protección contra el fuego
FI suojaa tulelta
FR aucune protection contre le feu
EL kaulia protastasi opó to pyró
HR nema zaštite od požara
HU nincs védelem tűz ellen
IT nessuna protezione contro il fuoco
LT nėra apsaugos nuo ugnies
LV nav aizsardzības pret uguni
NL geen bescherming tegen brand
NO ingen beskyttelse mot brann
PL brak ochrony przed ogniem
PT sem proteção contra fogo
RO fără protecție împotriva focului
SE inget skydd mot brand
SI brez zaščite pred požarom
SK žiadna ochrana proti ohni
TR suya karşı koruma yok

**EN - Intended use: indoor**
**DE - Verwendungszweck:** Innenbereich.
**BG - Предназначение:** за вътрешна употреба.
**DE - Zamýšlené použití:** interié.
**DK - Anvendelse:** indendørs.
**EE - Kasutusotstarve:** siseruumides.
**ES - Uso previsto:** interior.
**FI - Käyttötarkoitus:** sisäkäyttöön.
**FR - Utilisation prévue :** intérieur.
**GR - Προβλεπόμενη χρήση:** εσωτερικός χώρος.
**HR - Namjena:** za unutarnju upotrebu.
**HU - Rendeltetésszerű használat:** beltéri.
**IT - Uso previsto:** interno.
**LT - Naudojimo paskirtis:** viduje.
**LV - Paredzētās lietojums:** iekštelpās.
**NL - Beoogd gebruik:** binnen.
**NO - Tiltent bruk:** innendørs.
**PL - Przeznaczenie:** do użytku wewnątrz.
**PT - Utilização prevista:** interior.
**RO - Utilizare prevăzută:** interior.
**SE - Avsedd användning:** inomhus.
**SI - Predvidena uporaba:** notranja uporaba.
**SK - Účelové použití:** interier.
**TR - Kullanım amacı:** iç mekân

**LT - Perdirbimas:** Šis gaminyis paženklintas šiuo perbrauktu šiukšlaidėžės su ratukais simboliu pagal Europos direktyvą 2012/19/ES, nurodant, kad jo negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Dėl pavojingų medžiagų, mišinių ar komponentų buvimu elektriniai ir elektroniniai prietaisai, kurie nėra rūšiuojami pagal rūšavimo taisykles, gali būti pavojingi aplinkai ir žmonių sveikatai. Dėl šio gaminio grąžinimo ir perdirbimo kreipkitės į savo vietos miesto savivaldybę arba atliekų šalinimo tarnybą.

**LV - Pārstrāde:** Šis produkts ir marķēts ar šo pārstrātotās atkritumu tvermes simbolu saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/ES, lai norādītu, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Bīstamu vielu, maisījumu vai sastāvdaļu klātbūtnes dēļ elektriskās un elektroniskās ierīces, kas netiek šķirotas šķērsošanas kārtībā, ir potenciāli bīstamas vides un cilvēku veselībai. Lai iegūtu informāciju par šī produkta atgriešanu un pārstrādi, lūdz, sazinieties ar savu vietējo pašvaldības pārvaldi vai atkritumu apsaimniekošanas dienību.
**NL - Recyclage:** Dit product is voorzien van het symbool van een doorgekruiste afvalbak op wieltjes, conform de Europese Richtlijn 2012/19/EC. Dit symbool geeft aan dat het niet met het overige huishoudelijk afval mag worden weggegoed. Vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels of componenten kunnen elektrische en elektronische apparaten die niet aan selectieve sortering zijn onderworpen, gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Neem contact op met uw gemeente of afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over de returnering en recycling van dit product.

**NO - Resirkulering:** Dette produktet er merket med dette symbolet med en overkrysset søppelbette i samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU for å indikere at det ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall. På grunn av tilstedeværelsen av farlige stoffer, blandinger eller komponenter er elektriske og elektroniske enheter som ikke er gjenstand for selektiv sortering potensielt farlige for miljøet og menneskers helse. Sjekk ditt lokale kommunekontor eller avfallshåndteringsjeneste for retur og resirkulering av dette produktet.

**PL - Recykling:** Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci z napisem "Dyrektywa Europejska 2012/19/UE", co oznacza, że nie wolno go wyrzucić razem z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub komponentów, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie podlegają selektywnej segregacji, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w punkcie utylizacji odpadów.

**PT - Reciclar:** Este produto está etiquetado com o símbolo de um caixote do lixo com rodaz riscado, de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE, para indicar que não deve ser eliminado com o lixo doméstico. Devido à presença de substâncias, misturas ou componentes perigosos, os dispositivos elétricos e eletrónicos que não são submetidos a triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana. Consulte a câmara municipal ou o serviço de recolha de lixo local para obter informações sobre a devolução e a reciclagem deste produto.

**RO - Reciclare:** Acest produs este etichetat cu simbolul unui coș de gunoi tăiat, în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE, pentru a indica faptul că nu trebuie eliminat împreună cu celelalte deșeur menajere. Din cauza prezenței substanțelor, amestecurilor sau componentelor periculoase, dispozitivele electrice și electronice care nu sunt supuse sortării selective sunt potențial periculoase pentru mediu și sănătatea umană. Vă rugăm să verificați la primăria locală sau la serviciul de eliminare a deșeurilor pentru returnarea și reciclarea acestui produs.

**SE - Återvinning:** Denna produkt är märkt med denna överkorsade søppelbutesymbol i enlighet med EU-direktiv 201

